

**POSEBNI POGOJI POGODBE**

**"Posebni pogoji pogodb" dopolnjujejo ali delno spreminjajo določila "Splošnih pogojev pogodb" (Splošni pogoji gradbenih pogodb za gradbena in inženirska dela, ki jih načrtuje naročnik", izdani od Federation Internationale des Ingenieurs-Conseils (FIDIC), prva izdaja 1999).**

**Če s pogodbo in temi posebnimi pogoji ni določeno drugače, veljajo Splošni pogoji pogodb. V primeru neskladnosti med Splošnimi in Posebnimi pogoji pogodb, veljajo določila Posebnih pogojev pogodb.**

**Člen 1 - Splošne določbe**

Doda se:

* 1. **Definicije**

Pri Pogodbenih pogojih (»teh pogojih«), ki vključujejo Posebne pogoje in te Splošne pogoje, imajo spodaj navedene besede in izrazi tu navedene pomene. Besede, ki označujejo osebe ali stranke, pomenijo gospodarske družbe in druge pravne osebe, razen kjer sobesedilo zahteva drugačen pomen.

1.1.1.3 »Pismo o sprejemu ponudbe« je s strani naročnika podpisano obvestilo izbranemu ponudniku, da je njegova ponudba sprejeta, s katerim naročnik pošlje v podpis pogodbo. V primeru, da obvestila izbranemu ponudniku, da je njegova ponudba sprejeta ni, le tega nadomesti Pogodba. Datum izstavitve ali prejema Pisma o sprejemu se v tej dokumentaciji nadomesti z datumom sklenitve Pogodbe.

1.1.1.4 »Ponudbeno pismo« pomeni dokument, ki je naslovljen kot Obrazec ponudbe, ki ga izpolni ponudnik (izvajalec) in v katerega vključi podpisano ponudbo naročniku za izvedbo del.

1.1.1.5 Popis (specifikacija) pomeni dokument z naslovom Predračun, ki je sestavni del pogodbe, in vse dodatke ter spremembe k popisu v skladu s pogodbo. Ta dokument podrobneje določa dela.

1.1.1.8 »Ponudba« pomeni vse dokumente, ki jih je na podlagi zahtev razpisne dokumentacije predložil ponudnik (izvajalec).

* + 1. **Stranke in osebe**

1.1.2.2 »Naročnik« je Republika Slovenija, Ministrstvo za infrastrukturo, Direkcija RS za infrastrukturo.

1.1.2.4 »Inženir« je oseba, ki jo bo imenoval naročnik.

1.1.2.8 »Podizvajalec« je gospodarski subjekt, ki je pravna ali fizična oseba in za ponudnika, s katerim je naročnik po Zakonu o javnem naročanju sklenil pogodbo o izvedbi javnega naročila, dobavlja blago ali izvaja storitev oziroma gradnjo, ki je neposredno povezana s predmetom javnega naročila.

1.1.2.11 »Upravljalec« pomeni pravno osebo, ki je odgovorna za vzdrževanje javne infrastrukture.

1.1.2.12 »Skupina ponudnikov« pomeni: skupna ponudba konzorcija podjetij, ki so se dogovorila za izvedbo Del po Pogodbi na osnovi medsebojnega sporazuma.

* + 1. **Datumi, preskusi, roki in dokončanje**

1.1.3.10 »Uvedba v delo« je podpisan dokument med izvajalcem, inženirjem in naročnikom, ki določa »Začetek gradbenih del«.

* + 1. **Denar in plačila**

1.1.4.1 »Sprejeti pogodbeni znesek« pomeni znesek vključno z DDV, sprejet v Pismu o sprejemu Ponudbe, za izvedbo in dokončanje ter odpravo napak.

* + 1. **Dela in blago**

1.1.5.6 »Odsek« lahko pomeni tudi posamezna funkcionalno zaključena celota.

* + 1. **Druge definicije**

1.1.6.2 »Domača država« pomeni Republiko Slovenijo.

1.1.6.5 »Pravo« pomeni vso veljavno zakonodajo Republike Slovenije.

1.1.6.10 »Gradbeni dnevnik« je dokument, ki se vodi ves čas izvajanja Del na gradbišču v skladu z določili "Pravilnika o gradbiščih" (Ur. l. RS, št. 55/08, 54/09 – popr., 61/17 – GZ in 199/21 – GZ-1).

1.1.6.11 »Garancija za odpravo napak v garancijski dobi« pomeni garancijo (garancije) v skladu s podčlenom 4.25 Posebnih pogojev pogodb.

**1.3 Sporočanje**

V prvem odstavku se doda alinea (c) kot sledi:

 »(c) z vpisi v gradbeni dnevnik.«

Doda se zadnji odstavek:

Naziv in naslov naročnika je:

Ministrstvo za infrastrukturo

Direkcija RS za infrastrukturo

Hajdrihova ulica 2a, 1000 Ljubljana

**1.4 Pravo in jezik**

Podčlen se spremeni in se glasi:

»(a) Pogodba se podreja pravu Republike Slovenije.

(b) Vsa dokumentacija mora biti v slovenskem jeziku. Vsa komunikacija med naročnikom, inženirjem in izvajalcem poteka v slovenskem jeziku, lahko tudi z uporabo tolmača ali prevajalca.«

**1.5 Prioriteta dokumentov**

Podčlen 1.5 se v celoti zbriše.

**Člen 3 - Inženir**

**3.1 Obveznosti in pooblastila inženirja**

Na koncu podčlena se doda:

»Inženir mora pri svojem delu upoštevati določbe veljavne zakonodaje o javnem naročanju. Inženir bo pripravil predlog in ga posredoval v potrditev naročniku, preden bo:

(a) odobril (potrdil) dodatne stroške po členih 4, 12 in 13;

(b) določil podaljšanje roka po podčlenu 8.4;

(c) odobril spremembe po členu 13;

Ne da bi kršil zgoraj navedeno obvezo za pridobitev dovoljenja, če po mnenju Inženirja pride do nujne situacije, ki bi ogrožala varnost življenja ali Del, ali lastnine, sme Inženir, ne da bi izvajalca oprostil katerekoli njegove dolžnosti in odgovornosti po Pogodbi, dati izvajalcu navodilo, da naj izvrši vsa takšna Dela, ali naredi vse, kar je po mnenju Inženirja potrebno za odpravo ali zmanjšanje rizika. Izvajalec bo ravnal v skladu z vsemi takimi navodili Inženirja, kljub temu, da ni bilo dovoljenja naročnika. Inženir bo določil dodatek k pogodbeni ceni, v zvezi s takšnimi navodili, v skladu s členom 13 in bo skladno s tem obvestil izvajalca in s kopijo naročnika.«

**Člen 4 – Izvajalec**

**4.1 Splošne obveznosti izvajalca**

V podčlenu 4.1 se na koncu doda besedilo, ki glasi:

»Izvajalec bo takoj obvestil naročnika in inženirja o kakršnikoli napaki, izostanku, pomanjkljivosti ali drugi nepravilnosti v projektu, Načrtih, popisih del in geodetskih podatkih (označitvah relativne višine, kontrolnih točkah za trase cest in za objekte) in drugih informacijah kar zadeva dela, ki bi jih izvajalec odkril pred pričetkom izvajanja ali med izvajanjem del. Če izvajalec tega ne stori in zaradi tega nastanejo zamude ali druga odstopanja od pogodbe, kot posledica tega, potem izvajalec nima pravice postavljati zahtev za povračilo stroškov in/ali podaljšanja pogodbenega roka in bo odgovoren za take posledice, če je pri tem povzročena naročniku škoda.

Izvajalec bo vodil gradbeni dnevnik in knjigo obračunskih izmer v času veljavnosti Pogodbe, kot je podrobno navedeno v veljavnem Pravilniku o gradbiščih.«

**4.2 Garancija za dobro izvedbo**

V celoti se nadomesti prvi in drugi odstavek podčlena, da se glasita:

"Izvajalec bo naročniku izročil finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti (izpolnitev Pogodbe) v roku 15 delovnih dni po prejemu sklenjene pogodbe. Zahteva se predložitev enega finančnega zavarovanja za celotno vrednost. Zavarovanje mora biti v višini 5 % pogodbene vrednosti z DDV in skladno z vzorcem iz razpisne dokumentacije z veljavnostjo še 30 dni po pridobitvi potrdila o izvedbi.

Garancijo za dobro izvedbo naročnik lahko unovči, če izvajalec svojih obveznosti do naročnika ne izpolni skladno s pogodbo oz. če ne predloži v skladu s pogodbo finančnega zavarovanja za odpravo napak v garancijskem roku.

Garancijo za dobro izvedbo, bo izdala bodisi:

* banka v državi naročnika ali
* tuja banka preko korespondenčne banke v državi naročnika ali
* zavarovalnica v državi naročnika ali
* tuja zavarovalnica preko korespondenčne zavarovalnice v državi naročnika.«

Zadnji odstavek podčlena se črta.

**4.3 Predstavnik izvajalca**

Črta se zadnji stavek podčlena in se nadomesti z:

»Če predstavnik izvajalca ali njegovo vodstveno osebje ne govorijo tekoče slovenskega jezika, bo izvajalec omogočil, da bo med celotnim delovnim časom na razpolago prevajalec ali tolmač.«

**4.4 Podizvajalci**

Podčlen 4.4 se v celoti črta.

**4.6 Sodelovanje**

Črta se 2. in 3. odst. podčlena 4.6.

**4.9 Zagotavljanje kakovosti**

Podčlenu se doda:

»Izvajalec mora zagotavljati kakovost v skladu z veljavno zakonodajo in tehnično regulativo ter s Specifikacijo naročila.«

**4.18 Varstvo okolja**

Na koncu podčlena se dodata naslednje besedilo:

»Potrebno je upoštevati določila oziroma obvezna ravnanja z odpadki, ki nastajajo pri gradbenih delih zaradi gradnje, rekonstrukcije, adaptacije, obnove ali odstranitve objekta (gradbeni odpadki), ki jih določa Uredba o odpadkih, ki nastanejo pri gradbenih delih (Uradni list RS, št. 34/08 in 44/22 – ZVO-2). Za vsako ravnanje z gradbenimi odpadki, ki ni posebej urejeno s to uredbo, se uporablja predpis, ki ureja ravnanje z odpadki Uredba o odpadkih, (Uradni list RS, št. 37/15, 69/15, 129/20, 44/22 – ZVO-2 in 77/22) oziroma druga veljavna zakonodaja s tega področja.

Izvajalec mora upoštevati postopek obdelave odpadkov R5 – recikliranje/pridobivanje drugih anorganskih materialov, velja za ves material, ki ga ni možno obravnavati po postopku R10, ne glede na načrt gospodarjenja z gradbenimi odpadki.«

Doda se nov podčlen 4.25:

**»4.25 Garancija za odpravo napak**

Po zakonskih določilih Republike Slovenije je izvajalec odgovoren za pomanjkljivosti in napake definirane v podčlenih 11.2 (a), (b), (c), ki se niso mogle opaziti, ali za katere se smatra, da niso bile opazne pred iztekom Roka za odpravo pomanjkljivosti in napak (Defect Liability period) po čl. 11.3.

Izvajalec mora pred prejetjem “Potrdila o izvedbi” predložiti garancijo za odpravo napak v garancijskem roku (Extended Liability) v višini 5 % vrednosti del z DDV.

Garancijo za odpravo napak v garancijskem roku, bo izdala bodisi:

* banka v državi naročnika ali
* tuja banka preko korespondenčne banke v državi naročnika ali
* zavarovalnica v državi naročnika ali
* tuja zavarovalnica preko korespondenčne zavarovalnice v državi naročnika.

Garancijski rok začne teči z dnem izdaje potrdila o prevzemu del. Rok trajanja garancije mora biti za 30 dni daljši kot garancijski rok določen s pogodbo.«

**Člen 5 – Imenovani podizvajalci**

Podčleni 5. 1, 5. 2, 5. 3, 5.4 se črtajo v celoti.

**Člen 6 – Kadri in delavci**

**6.7 Zdravje in varnost**

Podčlenu 6.7 se na koncu doda besedilo, ki glasi:

»Izvajalec je dolžan upoštevati veljavno zakonodajo, ki zagotavlja varnost in zdravje pri delu.«

**Člen 7 – Obratna oprema, materiali in izdelava**

**7.3 Pregled**

Za drugim odstavkom se doda naslednje besedilo:

»Kontrolo in prevzem materialov ali opreme bo pri izvajalcu oz. proizvajalcu opravljal naročnik in/ali inženir in/ali pooblaščena in neodvisna, za ta dela usposobljena ustanova v prisotnosti predstavnika izvajalca. Kontrola in prevzem materiala ali opreme se lahko vrši v proizvodnih obratih izvajalca ali proizvajalca ali njegovih podizvajalcih. Izvajalec mora zagotoviti ustrezne laboratorije, v katerih se bodo vršila preizkušanja.«

**7.4 Preskušanje**

Zadnji stavek podčlena 7.4 se spremeni tako, da se glasi:

»V primeru, da predstavnik inženirja ni bil prisoten pri preskušanju, lahko sprejme rezultate in zapisnike preskusa kot sprejemljive ali pa, v primeru dvoma, zahteva ponovitev preskusov.«

**7.8 Pristojbine**

Podčlenu 7.8 se doda nova točka (c), ki se glasi:

»(c) začasno in trajno odlaganje vseh vrst odpadkov ali drugih viškov materiala, vključno z nevarnimi odpadki.«

**Člen 8 – Začetek, zamude in ustavitev**

**8.1 Začetek del**

Podčlen 8. 1 se spremeni tako, da glasi:

»Izvajalec mora pričeti z izvajanjem pogodbenih obveznosti takoj po prejemu sklenjene pogodbe.

Datum začetka Del se določi s Pogodbo.«

**8.3 Program**

Na koncu točke (d) (ii) podčlena se doda:

»Izvajalec del mora v roku 21 dni po prejemu sklenjene pogodbe inženirju predati podroben terminski plan iz katerega bo možno razbrati časovno določene posamezne faze del.

Nadalje mora izvajalec v roku 21 dni po prejemu sklenjene pogodbe, izdelati in naročniku predati v potrditev Tehnološki elaborat izvedbe vseh pogodbenih del.

Vsebina in način potrjevanja TE sta podana v ostalih poglavjih razpisne dokumentacije.

Izvajalec del brez potrjenega TE del ne sme pričeti z deli.

**Člen 12 – Merjenje in ocena**

**12.1 Merjenje del**

Podčlenu 12.1 se 3. in 4. odstavek spremenita, tako da glasita:

»Izvajalec je dolžan pripraviti dokumente, na podlagi katerih bo opravil izmere izvedenih trajnih del. Vse meritve opravljene z namenom ugotoviti količine opravljenih Del bodo vnesene v obračunske načrte, ki so sestavni del knjige obračunskih izmer, katera se bo izdelovala v skladu s "Pravilnikom o gradbiščih " (Ur. list RS 55/08, 54/09 – popr., 61/17 – GZ in 199/21 – GZ-1) in navodili inženirja (nadzornika).

Inženir (nadzornik) skladno s pogodbo preverja izmere količin, vnose podatkov in izračune količin ter potrjuje izmere izvedenih količin vnešene v obračunske liste knjige obračunskih izmer. Če inženir (nadzornik) ugotovi nepravilnosti ali netočnosti, vnešene podatke korigira. V kolikor se izvajalec s tem ne strinja, mora o tem obvestiti inženirja (nadzornika) skupaj z razlogi za nestrinjanje z njegovo odločitvijo. Ko inženir (nadzornik) prejme to obvestilo, mora ponovno pregledati dokumente in jih potrditi ali ustrezno spremeniti. Če izvajalec za tem v roku 14 dni ne pošlje obvestila o nestrinjanju se šteje, da je odločitev inženirja (nadzornika) točna.«

**12.2 Način merjenja**

Podčlenu 12.2 se na koncu doda besedilo, ki glasi:

»Postavke Del v Predračunu, za katere so načini merjenja specificirani v Specifikaciji naročila za izvedbo del, se bodo merile v skladu s takšnimi določili.«

**12.3 Ocena**

Črta se točka (a) v drugem odstavku podčlena 12.3 vključno z alineami.

Tretji odstavek se spremeni tako, da glasi:

»Vsaka nova cena se izračuna na podlagi ustreznih tarif ali cen v pogodbi z ustreznimi prilagoditvami. Izvajalec mora na zahtevo inženirja predložiti analizo pogodbene cene, na podlagi katere se z ustreznimi prilagoditvami in upoštevanjem pogodbenih kalkulativnih elementov izračuna nova tarifa ali cena. Če v predračunu ni ustrezne postavke mora izvajalec izračunati ceno na podlagi predvidenih stroškov za izvedbo dela. V analizi cene/enoto mora biti razvidna predvidena tehnologija dela in predvideni stroški za delo, transportna sredstva, mehanizacijo in material. Če tarif kalkulativnih elementov ni, izvajalec višino le teh dokaže s ceniki ali drugimi dokazljivimi podatki«.

**Člen 13 – Spremembe in prilagoditve**

**13.3 – Postopek spremembe**

Na koncu podčlena se doda:

»Naročnik in izvajalec za izvedbo vseh dodatnih del, presežnih oziroma več del ter manjkajočih oziroma manj del ter nepredvidenih del in v primeru spremembe pogodbenih rokov, brez krivde izvajalca, sklene aneks k osnovni pogodbi z izvajalcem, v rokih, ki so potrebni za njegovo sestavo, potrditev in podpis.

Dodatna dela so tista dela, ki niso vsebovana v pogodbenem predračunu, pa so potrebna za izpolnitev pogodbe, naročnik pa zahteva, da se izvedejo. Oddaja naročila se izvede skladno s predpisi, ki urejajo oddajo javnih naročil.

Več dela oziroma presežna dela in manj dela oziroma manjkajoča dela so tista dela, ki pomenijo količinski odmik od količine del, določenih v pogodbi. Obračunavajo se na osnovi količin iz knjige obračunskih izmer, z uporabo predračunskih postavk iz ponudbe izvajalca, ob uporabi določil pogodbe.

Nepredvidena dela so tista dela, ki jih je potrebno nujno opraviti zaradi zagotovitve stabilnosti objekta ali zaradi preprečitve škode, povzročene z nepričakovanim oziroma izrednim dogodkom. Izvajalec lahko izvede nepredvidena dela tudi brez poprejšnjega soglasja naročnika, če si ga zaradi njihove nujnosti ni mogel priskrbeti. O pojavih in svojih ukrepih mora nemudoma obvestiti inženirja, ki jih na skupnem ogledu zapišeta v Zapisnik o evidentiranju, ki ga inženir, skupaj s predlogom ukrepov, nemudoma a najkasneje v treh dneh po ogledu, predloži naročniku. Za oddajo naročila se uporabijo predpisi, ki urejajo oddajo javnih naročil.«

**13.5 – Začasni zneski**

Za zadnjim odstavkom se doda nov odstavek, ki se glasi:

»Višina manipulativnih stroškov v primeru, da izvajalec izvedbo dodatnih ali nepredvidenih del odda v podizvajanje, lahko znaša največ 5 % od vrednosti podizvajalskih del.««

**13.8 Prilagoditve zaradi spremembe stroškov**

Podčlen 13.8 se spremeni, tako da spremenjen glasi:

»Vse cene iz ponudbenega predračuna so fiksne.«

**Člen 14 – Pogodbena cena in plačilo**

**14.2 Predplačilo**

Določilo tega podčlena se v celoti črta, ker naročnik ne bo nudil predplačila.

**14.3 Prošnja za Potrdilo o vmesnem plačilu**

Spremeni se prvi odstavek podčlena tako, da glasi:

»Naročnik bo izvajalcu plačeval opravljena dela po tej pogodbi na podlagi izdanih začasnih mesečnih situacij. Izvajalec je dolžan dostaviti situacijo v roku pet (5) dni po opravljenem delu oz. do 5. v mesecu za pretekli mesec, če traja delo več mesecev. Naročnik je dolžan situacijo v roku 15 dni po prejemu potrditi oziroma zavrniti. Če naročnik v roku 15 dni situacije ne potrdi niti ne zavrne, se po preteku tega roka šteje, da je situacija potrjena. Rok plačila je v 30-ih dneh, pri čemer začne teči plačilni rok naslednji dan po prejemu situacije, ki je podlaga za izplačilo. Kadar je kot najugodnejša izbrana skupna ponudba skupine dveh ali več partnerjev, bodo plačila izvedena na transakcijske račune posameznih partnerjev v skladu z deleži, kot so za posamezne partnerje prikazani v situaciji.«

**14.6 Izdaja potrdil o vmesnih plačilih**

Za tretjim odstavkom podčlena 14.6 se doda:

»c. zadržani znesek v skladu s pogodbo.«

**14.7 Plačilo**

Podčlen 14.7 se črta.

**14.8 Zamujeno plačilo**

Podčlen 14.8 se črta.

**14.15 Valute plačil**

Podčlen 14.15 se spremeni tako, da glasi:

»Plačila izvajalcu s strani naročnika se bodo vršila v EUR, na bančni račun ali račune, kot je določeno v Pogodbi.«

**Člen 15 – Odstop od pogodbe s strani naročnika**

Podčlen 15.2 – Odstop od pogodbe se dopolni kot sledi:

V prvem odstavku se doda nova alinea (g) kot glasi:

»(g) Če izvajalec brez predhodnega pisnega soglasja naročnika zamenja podizvajalca ali delo posreduje podizvajalcu brez predhodnega soglasja naročnika.«

**Člen 16 – Zaustavitev Del in odstop od Pogodbe s strani izvajalca**

Člen 16.1 – Pravica izvajalca do zaustavitve Del

Prvi odstavek se v celoti črta in nadomesti z naslednjim:

»Če inženir ne izda potrdila v skladu s podčlenom 14.6 [Izdaja Potrdil o vmesnem plačilu] ali naročnik ne izpolni obveznosti v skladu s podčlenom 2.4 [Finančni aranžmaji naročnika] in 9. členom pogodbe za nesporni del plačila, lahko izvajalec po preteku najmanj 21 dni po obvestilu, poslanem naročniku, zaustavi delo (ali zmanjša hitrost dela), vse dokler ne prejme Potrdila o plačilu ali primernega dokaza ali plačila, odvisno od primera in kot je opisano v obvestilu.

Izvajalec pa ni upravičen zaustaviti Del, če gre za del plačila, ki je med strankami sporen in ga zato inženir ni potrdil oz. naročnik ni plačal«

**Člen 18 – Zavarovanje**

Podčlen 18.1 – Splošne zahteve za zavarovanje

Doda se tretji odstavek podčlena, ki glasi:

»Izvajalec je upravičen skleniti vsa zavarovanja, ki se nanašajo na Pogodbo v skladu s predpisi Republike Slovenije«.

Podčlen 18.2 – Zavarovanje del in opreme izvajalca

doda se prvi stavek tega podčlena, ki glasi:

»Ni potrebno, da zavarovanje po podčlenu 18.2 pokriva stroške izgube ali rizikov navedenih v podčlenu 17.3 v podtočkah (a), (b), (d), (e), (f).«

Podčlen 18.3 Zavarovanje za primer poškodbe oseb in škode na premoženju

V Podčlenu se drugi stavek drugega odstavka nadomesti z:

»To zavarovanje je omejeno za posamezni primer na znesek, ki ni manjši od 100.000,00 EUR, pri čemer maksimalno kritje za vse dogodke skupaj znaša 1.000.000,00 EUR.«

Podčlen 18.4 – Zavarovanje osebja izvajalca

Podčlenu se doda drugi odstavek, ki glasi:

"V okviru te zavarovalne police, mora biti zavarovano osebje naročnika, s tem, da to zavarovanje lahko izključuje tiste izgube in zahtevke, ki nastanejo iz naročnikove malomarnosti ali malomarnosti njegovega osebja."

**Člen 20 – Zahtevki, spori in arbitraža**

20.1 Zahtevki izvajalca

Prvi odstavek podčlena 20.1 se spremeni tako, da glasi:

»Če izvajalec meni, da je upravičen do podaljšanja roka za dokončanje in/ali do dodatnega plačila v okviru kateregakoli člena teh pogojev ali kako drugače v zvezi s to Pogodbo, mora izvajalec poslati naročniku in sočasno v vednost inženirju obvestilo, v katerem opiše dogodek ali okoliščine, ki so razlogi za ta zahtevek. Obvestilo je treba poslati, brž, ko je možno, najkasneje pa v 21 dneh po tem, ko se je izvajalec zavedel ali bi se bil moral zavesti dogodka ali okoliščin.«

Na koncu šestega odstavka podčlena 20.1 se doda besedilo:

»Primerno utemeljen zahtevek temelji na cenah na enoto iz ponudbe oziroma analizah cen ob upoštevanju kalkulativnih osnov iz ponudbe in javnih cenikov ali drugih virov. Vse navedeno preveri in potrdi inženir.«

Črtajo se podčleni 20.2, 20.3, 20.4, 20.5, 20.6, 20.7 in 20.8 ter se nadomestijo s sledečim odstavkom:

»Brez kršitev vseh drugih določil podčlenov, ki se sklicujejo na podčlene 20.2 do 20.8, kjerkoli in karkoli se nanaša na arbitražni proces v kakršnikoli zvezi, se to nadomesti z določilom, da bosta pogodbeni stranki morebitne spore v zvezi z izvajanjem pogodbe skušali rešiti sporazumno. Če spornega vprašanja ne bo možno rešiti sporazumno, lahko vsaka pogodbena stranka sproži spor pri stvarno pristojnem sodišču v Ljubljani.«